

TARIF DES ABONNEMENTS ET DES INSERTIONS

Référence faite à l'Arrêté présidentiel n° 19/01 du 01/10/2001 portant révision de l'Arrêté Présidentiel n° 02/01 du 02/02/1996 portant fixation du tarif des abonnements et d'insertions au Journal Officiel de la République Rwandaise, le tarif est modifié comme suit à partir du 1^{er} janvier 2002 :

A. Abonnement annuel

- Rwanda	21.000 Frs
-Pays limitrophes	25.200 Frs
-Autres Pays d'Afrique	25.500 Frs
-Europe	27.000 Frs
-Amérique et Asie	28.500 Frs
-Océanie	30.000 Frs

B. Prix de détail au numéro

- Rwanda	700 Frs
-Pays limitrophes	840 Frs
-Autres Pays d'Afrique	850 Frs
-Europe	900 Frs
-Amérique et Asie	950 Frs
-Océanie	1.000 Frs

C. Prix des insertions

525 Frw pour chaque ligne de texte dactylographié ou écrit à l'ordinateur.

Le Journal Officiel de la République Rwandaise paraît le premier et le quinzième jour de chaque mois.

Les sommes dues pour les abonnements, les numéros séparés ou pour les insertions sont à verser à l'Office Rwandais des Recettes-Recettes non Fiscales, en indiquant le motif du versement.

Les abonnements sont annuels et prennent cours le premier janvier.

Les demandes d'abonnement ou de renouvellement d'abonnement doivent être adressées au Secrétariat Général du Gouvernement, Services du Premier Ministre B.P. 1334 à Kigali, au plus tard le 31 décembre de l'année précédant celle à laquelle l'abonnement se rapporte.

A l'avenir, il ne sera plus procédé au renouvellement, d'office, des abonnements antérieurs.

Les demandes d'insertion doivent être adressées à ce même service.

Edité par le Secrétariat Général
du Gouvernement
Services du Premier Ministre
www.primature.gov.rw

IBICIRO BY'IGAZETI YA LETA N'INYANDIKO ZIYITANGARIZWAMO

Hakurikijwe Iteka rya Perezida n° 19/01 ryo ku wa 01/10/2001 rivugurura Iteka rya Perezida n° 02/01 ryo ku wa 02/02/1996 rishyiraho ikiguzi cy'Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda n'inyandiko zitangarizwamo, ibiciro byahinduwe ku buryo bukurikira kuva ku wa 1 Mutarama 2002:

A. Ikiguzi cy'umwaka wose

-Mu Rwanda	21.000 Frs
-Mu bihugu bidukikije	25.200 Frs
-Mu bindi bihugu by'Afurika	25.500 Frs
-Mu Burayi	27.000 Frs
-Muri Amerika na Aziya	28.500 Frs
-Muri Oseyaniya	30.000 Frs

B. Ikiguzi cya buri numero

-Mu Rwanda	700 Frs
-Mu bihugu bidukikije	840 Frs
-Mu bindi bihugu by'Afurika	850 Frs
-Mu Burayi	900 Frs
-Muri Amerika na Aziya	950 Frs
-Muri Oseyaniya	1000 Frs

C. Ikiguzi cy'inyandiko ziyitangarizwamo

Amafaranga 525 kuri buri murongo wandikishije imashini cyangwa orudineri.

Igazeti ya Leta ya Repubulika y'u Rwanda iboneka ku munsu wa mbere no ku wa cumi n'itanu wa buri kwezi.

Amafaranga agenewe igazeti, buri numero ukwayo cyangwa inzandiko ziyana nayo ashirwa mu Kigo cy'Imisoro n'Amahoro bakerekana icyo atangiwe.

Ifatabuguzi ni buri mwaka kandi ritangira ku ya mbere y'ukwezi kwa Mutarama.

Abasaba kugura Igazeti ya Leta mu gihe cy'umwaka, bagomba kubimenyesha Ubunyamabanga Bukuru bwa Guverinoma muri Serivisi za Minisitiri w'Intebe B.P. 1334 i Kigali, bitarenze itariki ya 31 Ukuboza y'umwaka ubanziriza uwo bifuzaho icyo gazeti. Abazaza batinze bazabakira, gusa ntawishingiye kuzabaha inumero zizaba zarahise. Kuva ubu, ntawe uzoherezwa Igazeti atongeye kubisaba.

Abifuzza kugira icyo bayandikamo babinyuza muri ibyo biro.

Tirage : 1 000 exemplaires